

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0001869

№ E-DE.MT02.B.00059\*

Срок действия с 26 апреля 2011 по 11 августа 2013

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
 "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")  
 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530  
 № РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.  
 тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	MINI			
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	MINI One (SR31), MINI Cooper (SU31), MINI Cooper S (SV31), MINI John Cooper Works (SV91), MINI Cooper D (SW31, SW51), MINI Cooper SD (SW71)	MINI One Clubman (ZE31), MINI Cooper Clubman (ZF31), MINI Cooper S Clubman (ZG31), MINI John Cooper Works Clubman (ZG91), MINI Cooper D Clubman (ZH51, XE51), MINI Cooper SD Clubman (ZH71)	MINI One Cabrio (ZM31), MINI Cooper Cabrio (ZN31), MINI Cooper S Cabrio (ZP31), MINI John Cooper Works Cabrio (ZP91), MINI Cooper D Cabrio (ZR31, XF31), MINI Cooper SD Cabrio (ZR71)	MINI One Countryman (ZA31), MINI Cooper Countryman (ZB31), MINI Cooper S Countryman (ZC31), MINI Cooper S Countryman ALL4 (ZC51), MINI Cooper D Countryman (ZD31, XD31), MINI Cooper SD Countryman (ZB71), MINI Cooper D Countryman ALL4 (ZD51, XD51), MINI Cooper SD Countryman ALL4 (ZD71)
ТИП	UKL-L	UKL-K	UKL-C	UKL/X
МОДИФИКАЦИИ	SR31, SU31, SV31, SV91, SW31, SW51, SW71	ZE31, ZF31, ZG31, ZG91, ZH51, XE51, ZH71	ZM31, ZN31, ZP31, ZP91, ZR31, XF31, ZR71	ZA31, ZB31, ZC31, ZC51, ZD31, XD31, ZB71, ZD51, XD51, ZD71
КАТЕГОРИЯ	M <sub>1</sub>			
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	5			
КОД ОКП/ТН ВЭД	45 1481 / 8703 23 (для мод. с дв. N16B16A, N18B16A, N14B16C?), 8703 32 (для мод. с дв. N47C16A, N47C20A)			



\* является распространением "Одобрения типа транспортного средства"  
 № РОСС DE.MT02.E05422P4, выданного со сроком действия до 11.08.2013 г.



ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "БМВ Русланд Трейдинг" (ООО "БМВ Русланд Трейдинг"), 141407, Московская область, Химкинский район, г. Химки, ул. Панфилова, владение 19, строение 1, Российская Федерация, ОГРН: 1037739414844, тел.: (495) 795-29-00, факс: (495) 795-29-12
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Bayerische Motoren Werke AG, D-80788, München, Germany, www.bmwgroup.com
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "БМВ Русланд Трейдинг" (ООО "БМВ Русланд Трейдинг"), 141407, Московская область, Химкинский район, г. Химки, ул. Панфилова, владение 19, строение 1, Российская Федерация, ОГРН: 1037739414844, тел.: (495) 795-29-00, факс: (495) 795-29-12
СБОРОЧНЫЕ ЗАВОДЫ И ИХ АДРЕСА	BMW UK Manufacturing Ltd., Plant Oxford, GB-OX4 6NL, Oxford, United Kingdom MAGNA STEYR Fahrzeugtechnik AG & Co KG, Liebenauer Hauptstrasse 317, 8041 Graz, Austria
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на четырех страницах

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

отсутствует

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-DE.MT02.V.00059 от 26 апреля 2011

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия



**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула / ведущие колеса 4 x 2 / передние (4 x 4 / все - для мод. ZC51, ZD51, XD51, ZD71)

Схема компоновки транспортного средства переднеприводная или полноприводная

Расположение двигателя переднее поперечное

Для модификаций:	SR31, SU31, SW31, SW51	SV31, SV91, SW71	ZM31, ZN31, ZR31, XF31	ZP31, ZP91, ZR71	ZE31, ZF31, ZH51, XE51, ZH71	ZG31, ZG91	ZA31, ZB31, ZD31, ZD51, XD31, XD51	ZC31, ZC51, ZB71, ZD71
Тип кузова / количество дверей	несущий, хэтчбек / 3		несущий, кабриолет / 2		несущий, универсал / 4		несущий, универсал / 5	
Количество мест для сидения	4				4 или 5*		4 или 5	
- первый ряд сидений	2				2		2	
- второй ряд сидений	2				2 или 3*		2 или 3	
Габаритные размеры, мм								
- длина	3723	3729	3723	3729	3961		4097	4110
- ширина					1683		1789	
- высота	1407		1414		1426	1432	1561	
Колея передних / задних колес, мм	1445...1465 / 1453...1473						1522...1534 / 1547...1559	
База, мм	2467				2547		2595	

Модификация	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг**	Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)**	Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)		Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось**	на заднюю ось**	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
SR31	1145 / 1185	1520 / 1560	815 / 855	730 / 730	буксировка прицепа не предусмотрена	
SU31	1150 / 1190	1525 / 1565	820 / 860	730 / 730		
SV31	1215 / 1240	1590 / 1615	865 / 890	745 / 745		
SV91	1215 / —	1590 / —	860 / —	750 / —		
SW31	1165 / —	1540 / —	860 / —	715 / —		
SW51	— / 1195	— / 1570	890	715		
SW71	1225 / 1245	1600 / 1620	910	735		
ZE31	1215 / 1245	1640 / 1670	835 / 870	840 / 845	500	750
ZF31	1220 / 1250	1645 / 1675	840 / 870	840 / 850		
ZG31	1280 / 1305	1690 / 1715	875 / 900	850 / 850	буксировка прицепа не предусмотрена	
ZG91	1280 / —	1690 / —	870 / —	855 / —	500	750
ZH51	1260 / —	1685 / —	890 / —	900 / —		
XE51	— / 1290	— / 1715	— / 915	— / 830		
ZH71	1310 / 1330	1735 / 1755	915 / 935	850 / 850	буксировка прицепа не предусмотрена	
ZM31	1235 / 1275	1590 / 1630	840 / 880	775 / 775		
ZN31	1240 / 1280	1595 / 1635	845 / 880	775 / 780		
ZP31	1305 / 1330	1660 / 1685	885 / 905	795 / 795		
ZP91	1305 / —	1660 / —	875 / —	800 / —		
ZR31	1275 / —	1630 / —	875 / —	770 / —		
XF31	— / 1300	— / 1655	— / 905	— / 770		

\* при условии, что нагрузка на среднее место второго ряда не более 49 кг.

\*\* с механической трансмиссией / с гидромеханической трансмиссией







к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00059

Для модификаций:	SR31, ZE31, ZM31, SU31, ZF31, ZN31	ZA31, ZB31	SV31, ZP31	ZG31	ZC31, ZC51	SV91, ZP91	ZG91
Система зажигания (тип)	электронная						
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	Bosch, 0221504470, 0221504467; Delphi, 19005293						
Свечи (маркировка)	Beru, R6, 12ZR6SP02, 12ZR6-SPP2; NGK, R5, PLZKBR7A, ILZKBR7A-8G						
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	BMW, два или три глушителя; один нейтрализатор отработавших газов						
Нейтрализаторы (маркировка)							
– 1 степень	7 599 504, 7 606 139		7 594 372		7 583 660		
Глушители (маркировка)							
– 1 степень	2 754 639	9 806 851	2 755 162		9 806 852	7 581 392	7 582 033
– 2 степень	2 756 513	9 801 950	2 755 163	2 755 074	9 807 030	7 585 282	7 585 708 (x2)

Для модификаций:	SW31, ZH51, ZR31, ZD31, ZD51	SW51, XE51, XF31, XD31, XD51	SW71, ZH71, ZR71, ZB71, ZD71
Двигатель (марка, тип)	N47C16A		
	N47C20A		
	BMW, четырехтактный дизель		
– количество и расположение цилиндров	4, рядное		
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1598	1995	1995
– степень сжатия	16.5	16.5	16.5
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	82 (4000)	82 (4000)	105 (4000)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	270 (1750...2250)	270 (1750...2250)	305 (1750...2700)
Топливо	дизельное		
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива с общей рампой		
Блок управления (маркировка)	Bosch, 8 506 679	Bosch, 8 513 247	Bosch, 8 506 680, 8 516 120
ТНВД (тип, маркировка)	BorgWarner, BV35-1675, 7 823 452, 8 509 011	Bosch, 7 823 452, 8 509 011	
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, CR, 8 506 902	Bosch, CR, 7 798 446	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Borg Warner Turbo Systems, BV35-1675	IHl Charging Systems International, RHV4-T39	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	BMW или Mann + Hummel, 7 812 949, 8 509 032, с сухим бумажным элементом		
Глушители шума впуска (маркировка)	BMW, объединен с воздушным фильтром		
– 1 степень	7 812 949		





Для модификаций:	SW31, ZH51, ZR31, ZD31, ZD51	SW51, XE51, XF31, XD31, XD51	SW71, ZR71	ZH71	ZB71, ZD71
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	BMW, два глушителя: один нейтрализатор отработавших газов с фильтром твердых частиц				
Нейтрализаторы (маркировка) - 1 степень	8 509 933, 8 509 934				
Глушители (маркировка) - 1 степень	2 754 645, 9 801 963		2 755 162		9 801 963
- 2 степень	2 754 645, 9 801 963		2 755 163, 074		9 801 963
Фильтр твердых частиц	8 509 935, 8 509 936		8 509 937		8 509 935, 8 509 937

Для модификаций:	SU31, ZF31, ZN31, ZA31	ZM31, SR31, ZE31	ZB31	SV31, ZG31, ZP31, ZC31, ZC51	SV91, ZG91, ZP91	ZD31, ZD51, SW71, ZH71, ZR71, ZB71, ZD71	SW31, ZH51, ZR31
Трансмиссия (тип)	механическая						
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое						
Коробка передач (марка, тип)	Getrag, G225		Getrag, G253		Getrag, G253 weit		
	с ручным управлением						
- число передач	вперед - 6, назад - 1						
- передаточные числа	I - 3.214		3.308		3.308		
	II - 1.792		2.130		1.870		
	III - 1.194		1.483		1.194		
	IV - 0.914		1.139		0.872		
	V - 0.784		0.949		0.721		
	VI - 0.683		0.816		0.596		
	3.X. - 3.143		3.231		3.231		
Главная передача (тип, маркировка)	BMW, передняя - цилиндрическая, косозубая, задняя - гипоидная (для мод. 4 x 4)						
- передаточное число	4.353	3.706	4.722 или 4.688	3.706	3.647	3.706	3.474

Для модификаций:	SR31, SU31, ZN31, ZM31, ZF31, ZE31	ZA31, ZB31	SV31, ZG31, ZP31, ZC31, ZC51, SW51, SW71, XE51, ZH71, XF31, ZR71, XD31, XD51, ZB71, ZD71
Трансмиссия (тип)	гидромеханическая		
Коробка передач (марка, тип)	AISIN-WARNER, GA6F21WA, автоматическая		
- число передач	вперед - 6, назад - 1		
- передаточные числа	I - 4.148		4.044
	II - 2.370		2.371
	III - 1.556		1.556
	IV - 1.155		1.159
	V - 0.859		0.852
	VI - 0.686		0.672
	3.X. - 3.394		3.193





к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00059

Для модификаций:	SR31, SU31, ZN31, ZM31, ZF31, ZE31	ZA31, ZB31	SV31, ZG31, ZP31, ZC31, ZC51, SW51, SW71, XE51, ZH71, XF31, ZR71, XD31, XD51, ZB71, ZD71
<b>Главная передача</b> (тип, маркировка)	BMW, передняя - цилиндрическая, косозубая, задняя - гипоидная (для мод. 4 x 4)		
- передаточное число	4.103	4.643	3.683

**Подвеска**

Передняя (описание) независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание) независимая, пружинная, рычажная, с газонаполненными телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

**Рулевое управление**  
(описание) с электроусилителем JTEKT, 6900

- рулевой механизм  
(тип, маркировка) ZF, "шестерня - рейка"

**Тормозные системы**

Рабочая (описание) гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС, с системой динамического контроля устойчивости (DSC3-EBC450); тормозные механизмы всех колес - дисковые

Запасная (описание) каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание) механический привод к тормозным механизмам задних колес

Шины	Код шины	Размерность	Минимально допустимый индекс нагрузки	Скоростная категория	Статический радиус, мм
	A	175/60 R16 M+S	82	Q, H	285
	B	175/65 R15	84	H	279
	C	185/50 R17 M+S	86	H	289
	D	195/55 R16	87	H	286
	E	205/45 R17	84	V	288
	F	195/55 R16	87	V	286
	G	205/40 R18	82	W	292
	H	205/60 R16	92	H	299
	I	205/55 R17	91	V	304
	J	205/45 R17	84	W	288
	K	205/40 R18	86	W	292
	L	195/60 R16 M+S	89	H	294
	M	225/40 R19	89	V	312
	N	225/45 R18	91	V	307
	O	175/60 R16 M+S	86	H	285





Модификации	Коды допускаемых к установке шин (передних / задних)
SR31, SU31, ZF31, ZN31, ZE31, ZM31, ZR31, ZH51, SW31, SW51, XE51	A/A, B/B, C/C, D/D, E/E
SV31, ZG31	A/A, C/C, F/F, E/E, G/G
ZP31	O/O, C/C, F/F, E/E, K/K
ZB31, ZD31, ZD51, ZA31, XD31, XD51	I/I, H/H, L/L, M/M, N/N
ZC31, ZC51, ZB71, ZD71	I/I, L/L, M/M, N/N
SV91, ZP91, ZG91	C/C, G/G, J/J
SW71, ZH71	O/O, C/C, F/F, E/E
XF31, ZR31	O/O, B/B, C/C, D/D, E/E
ZR71	O/O, B/B, F/F, E/E

**Оборудование транспортного средства** подушки безопасности, электропривод регулировки зеркал заднего вида, электропривод боковых стекол, система кондиционирования воздуха (хладагент R134a), охранная сигнализация с дистанционным управлением, радио MINI CD, CD-проигрыватель, подготовка под мобильный телефон (с технологией Bluetooth), бортовой компьютер, разъем для подключения внешних устройств AUX-In

по заказу: безопасные шины Runflat, система динамического контроля тяги (DTC), система контроля давления в шинах, подогрев зеркал заднего вида и форсунок омывателей лобового стекла, автоматически затемняющиеся зеркала заднего вида, стеклянный люк в крыше с электроприводом, передние сиденья с электроприводом и функцией "Память", подогрев передних сидений, система омывателей фар, сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC), передние противотуманные фары, адаптивный головной свет, комплект внутреннего освещения, навигационная система, система распознавания голосовых команд, автомобильный телефон, система Hi-Fi, DVD-проигрыватель, бортовой компьютер с TV-монитором, инфракрасный пульт дистанционного управления, система комфортного доступа в автомобиль, USB-/ Audio-Interface

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

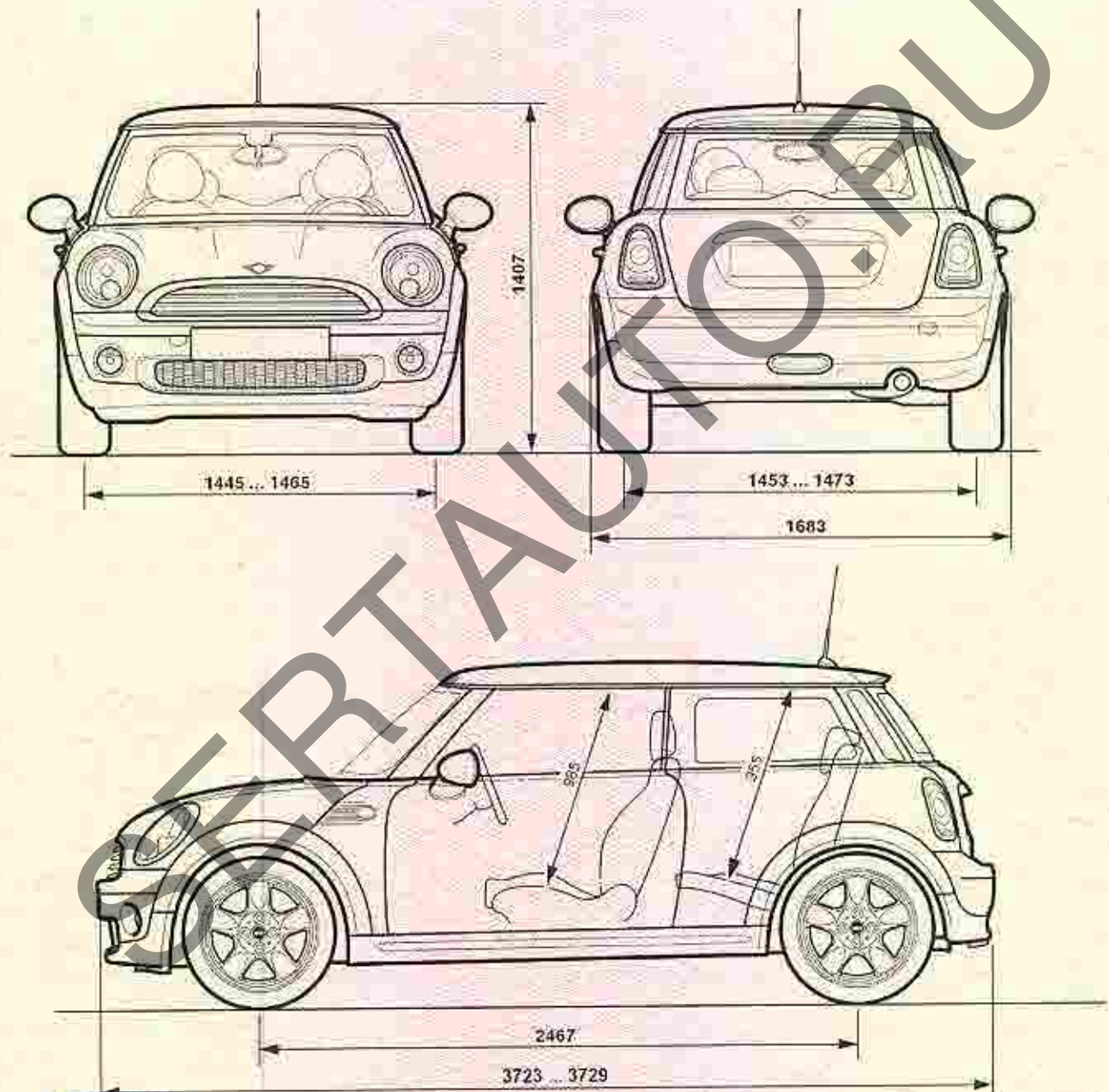








**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
**MINI UKL-L, модификации SR31, SU31, SV31, SV91, SW31, SW51, SW71**



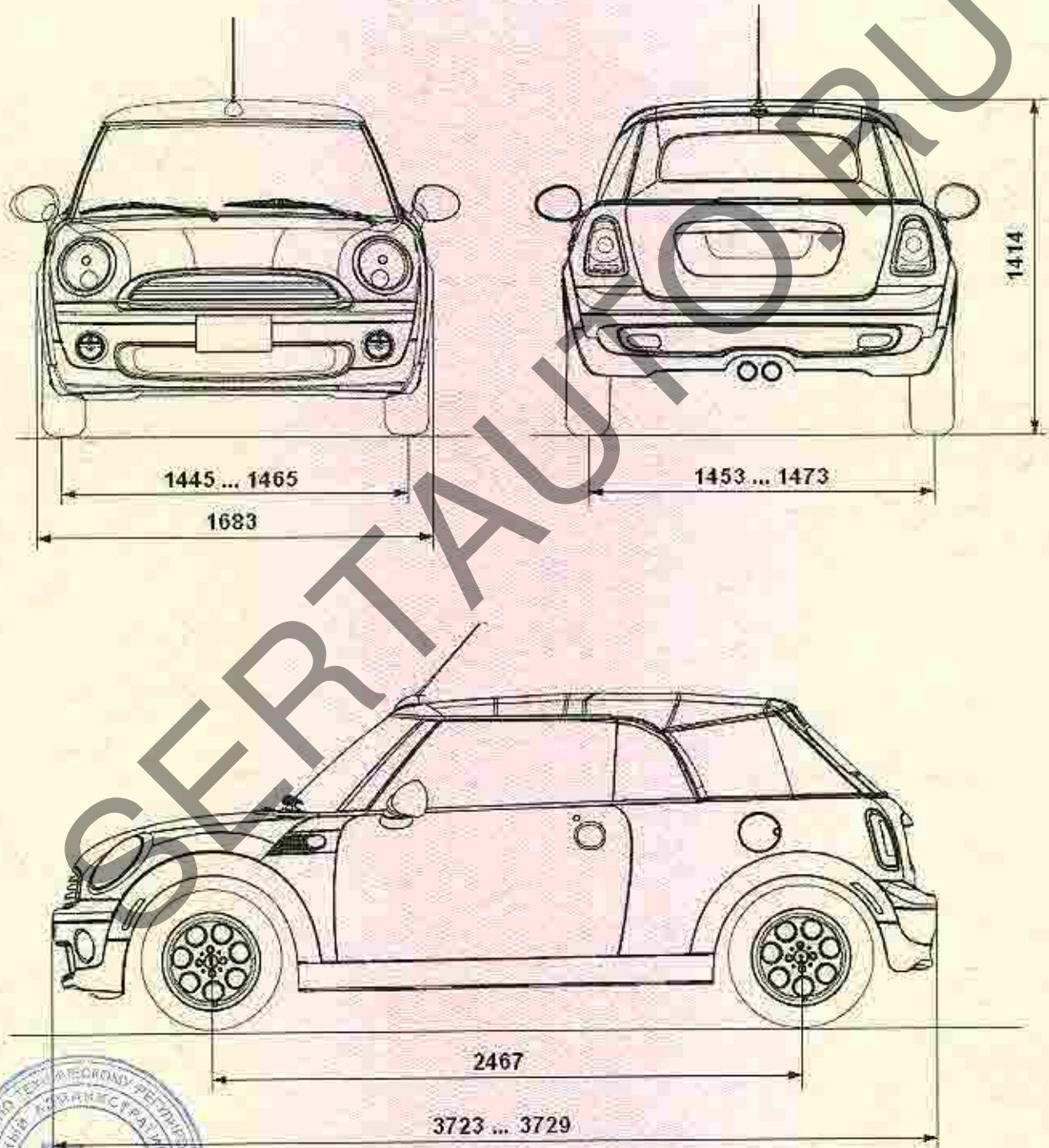






к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00059

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
**MINI UKL-C, модификации ZM31, ZN31, ZP31, ZP91, ZR31, XF31, ZR71**





**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

**MINI UKL-X, модификации ZA31, ZB31, ZC31, ZC51, ZD31, XD31, ZB71, ZD51, XD51, ZD71**

